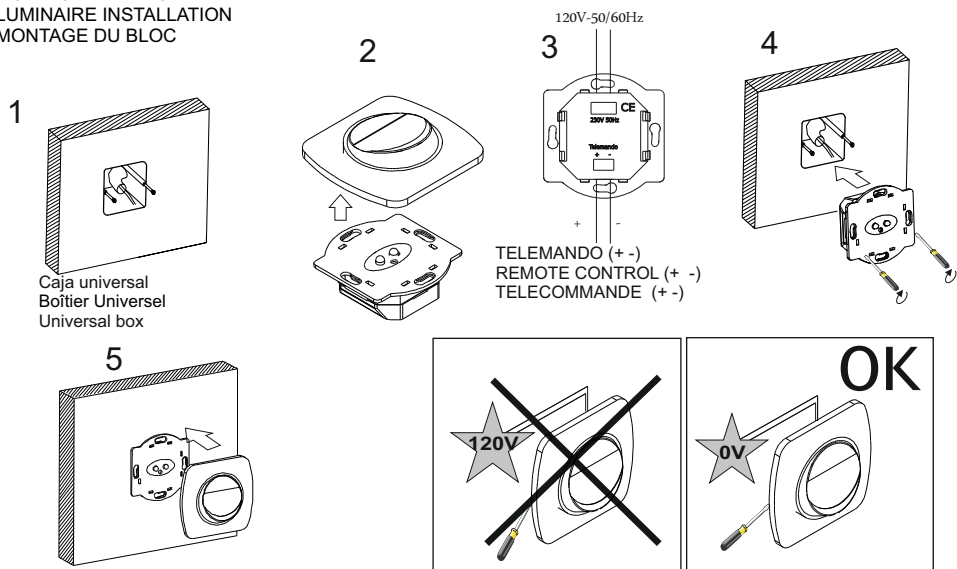


MONTAJE DE LA LUMINARIA  
LUMINAIRE INSTALLATION  
MONTAGE DU BLOC



TELEMANDO (+ -)  
REMOTE CONTROL (+ -)  
TELECOMMANDE (+ -)

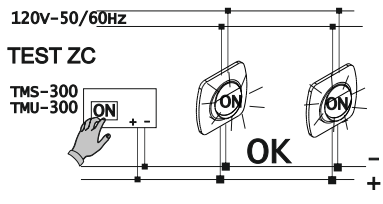
MARCADO DE LA LUMINARIA  
LABELLING OF THE LUMINAIRE  
MARQUAGE DU LUMINAIRE

X: Autónomo/Self contained/Appareil autonome

0: No permanente/Non maintained/Non permanent

B: Posibilidad de puesta en reposo a distancia  
With setting of the state mode with remote control.  
Avec mise en état de repos à distance

\*60/120/180: Autonomía nominal en minutos  
Nominal duration of the luminaire (in minutes)  
Autonomie nominale du luminaire en minutes

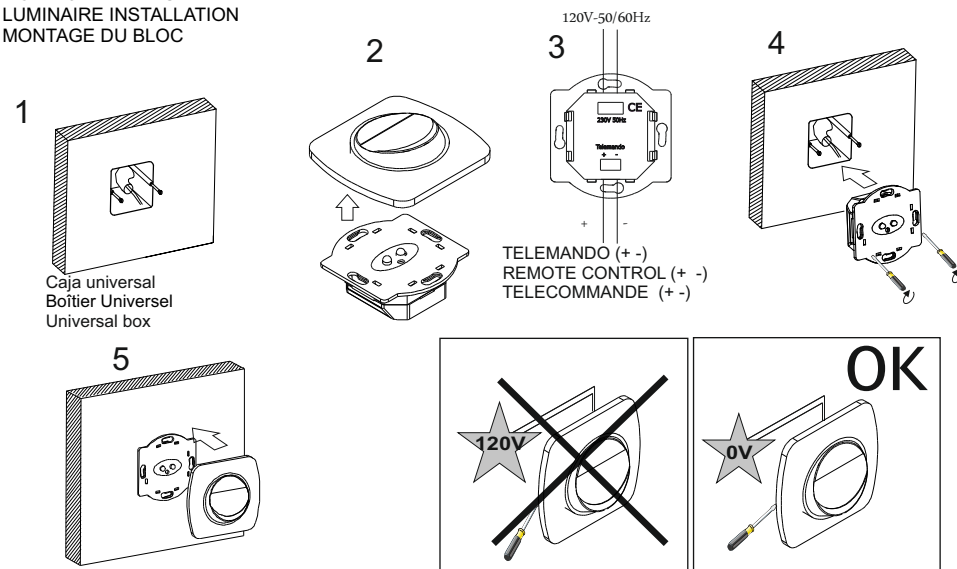


- ES** - **TIEMPO DE CARGA:** 24 h  
- **TELEMANDO:** Con un Telemando Mod. TMU300 ó TMS 300 (no suministrado), instalado según el esquema de conexión, este aparato puede pasar del estado de Emergencia al de Reposo (sólo con red ausente).  
- **TEST DE CONMUTACIÓN Y DE FUNCIONAMIENTO DE LÁMPARAS CON PRESENCIA DE RED (TEST ZC):** Test General: Mediante Telemando Mod TMU-300 ó TMS 300, conectado según el esquema. Test Unitario: Mediante un TMP-001 conectado directamente a la regleta de telemando de la luminaria.  
- **CAMBIO DE BATERÍAS:** Las baterías deben reponerse cuando la autonomía no es conforme con la duración asignada. NOTA: Con el fin de alargar la vida de la baterías es conveniente realizar descargas periódicas completas (desconectando alimentación de red) al menos cada 10 semanas.

- EN** - **CHARGING TIME:** 24 h  
- **REMOTE CONTROL:** With a Remote Control Mod. TMU 300 ó TMS 300, installed according to the above design, the luminaire can change from a emergency mode to rest mode (only with Mains supply)  
- **COMMUTATION TEST / LAMPS WORKING - TELECOMMANDE (TEST ZC):** By Remote Control Mod TMU-300 ó TMS 300, installed according to the above design (test general) or with a Portable Remote Control ou avec une Télécommande Portable (unitary test).  
- **BATTERIES CHANGE:** Batteries must be changed when duration is not the same as declared. NOTE: In order to enlarge the life of the batteries it is convenient to make periodical complete discharges (disconnecting the mains supply) at least every 10 weeks.

- FR** - **DUREE DE CHARGE:** 24 h  
- **TELECOMMANDE:** Avec une télécommande Mod. TMU 300 ó TMS 300, installer selon le schema, cet appareil peut passer de l'état de veille à l'état de repos (uniquement avec le Secteur absent).  
- **TEST LAMPS (TEST ZC):** Avec une Télécommande Mod TMU-300 ó TMS 300, installé selon le schema antérieur (test general), ou avec une Télécommande Portable (test unitaire).  
- **REPLACEMENT DES BATTERIES:** Les batteries doivent être remplacées lorsque l'autonomie n'est pas conforme à la durée assignée. NOTE: Afin de prolonger la vie des batteries, il est convenable de réaliser des descargas completas (en débranchant le secteur), au moins toutes les 10 semaines.

MONTAJE DE LA LUMINARIA  
LUMINAIRE INSTALLATION  
MONTAGE DU BLOC



TELEMANDO (+ -)  
REMOTE CONTROL (+ -)  
TELECOMMANDE (+ -)

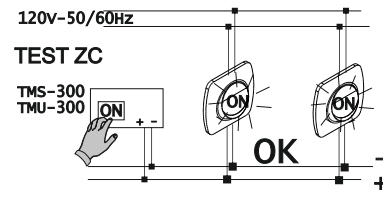
MARCADO DE LA LUMINARIA  
LABELLING OF THE LUMINAIRE  
MARQUAGE DU LUMINAIRE

X: Autónomo/Self contained/Appareil autonome

0: No permanente/Non maintained/Non permanent

B: Posibilidad de puesta en reposo a distancia  
With setting of the state mode with remote control.  
Avec mise en état de repos à distance

\*60/120/180: Autonomía nominal en minutos  
Nominal duration of the luminaire (in minutes)  
Autonomie nominale du luminaire en minutes



- ES** - **TIEMPO DE CARGA:** 24 h  
- **TELEMANDO:** Con un Telemando Mod. TMU300 ó TMS 300 (no suministrado), instalado según el esquema de conexión, este aparato puede pasar del estado de Emergencia al de Reposo (sólo con red ausente).  
- **TEST DE CONMUTACIÓN Y DE FUNCIONAMIENTO DE LÁMPARAS CON PRESENCIA DE RED (TEST ZC):** Test General: Mediante Telemando Mod TMU-300 ó TMS 300, conectado según el esquema. Test Unitario: Mediante un TMP-001 conectado directamente a la regleta de telemando de la luminaria.  
- **CAMBIO DE BATERÍAS:** Las baterías deben reponerse cuando la autonomía no es conforme con la duración asignada. NOTA: Con el fin de alargar la vida de la baterías es conveniente realizar descargas periódicas completas (desconectando alimentación de red) al menos cada 10 semanas.

- EN** - **CHARGING TIME:** 24 h  
- **REMOTE CONTROL:** With a Remote Control Mod. TMU 300 ó TMS 300, installed according to the above design, the luminaire can change from a emergency mode to rest mode (only with Mains supply)  
- **COMMUTATION TEST / LAMPS WORKING - TELECOMMANDE (TEST ZC):** By Remote Control Mod TMU-300 ó TMS 300, installed according to the above design (test general) or with a Portable Remote Control ou avec une Télécommande Portable (unitary test).  
- **BATTERIES CHANGE:** Batteries must be changed when duration is not the same as declared. NOTE: In order to enlarge the life of the batteries it is convenient to make periodical complete discharges (disconnecting the mains supply) at least every 10 weeks.

- FR** - **DUREE DE CHARGE:** 24 h  
- **TELECOMMANDE:** Avec une télécommande Mod. TMU 300 ó TMS 300, installer selon le schema, cet appareil peut passer de l'état de veille à l'état de repos (uniquement avec le Secteur absent).  
- **TEST LAMPS (TEST ZC):** Avec une Télécommande Mod TMU-300 ó TMS 300, installé selon le schema antérieur (test general), ou avec une Télécommande Portable (test unitaire).  
- **REPLACEMENT DES BATTERIES:** Les batteries doivent être remplacées lorsque l'autonomie n'est pas conforme à la durée assignée. NOTE: Afin de prolonger la vie des batteries, il est convenable de réaliser des descargas completas (en débranchant le secteur), au moins toutes les 10 semaines.